

Usnesení

86. schůze Rady města Karviné konané dne 10.09.2014

Rada města Karviné po projednání všech předložených materiálů přijímá toto usnesení:

4002 Schválení ověřovatelů zápisu 86. schůze RM Karviné konané dne 10.09.2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **schválila**

ověřovatele zápisu 86. schůze RM Karviné konané dne 10.09.2014, a to paní Mgr. Lydii Lindákovou a Bc. Miloslava Pawlicu.

4003 Schválení programu 86. schůze RM Karviné konané dne 10.09.2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, **schválila**

program 86. schůze RM Karviné konané dne 10.09.2014, včetně projednaných změn:

doplňené materiály:

Doplnění programu č. 5 – OM – Udělení souhlasu s uzavřením smlouvy o podnájmu v budově č. p. 1795 na ulici Leonovova v Karviné-Hranicích.

Doplnění programu č. 6 – OR – Stanovení kapacity školní družiny příspěvkové organizace Základní školy Borovského.

Doplnění programu č. 7 – OR – Návrh na udělení státního vyznamenání paní Evě Šeinerové, sbornistryni Koncertního sboru Permoník.

Doplnění programu č. 8 – OSo – Neposkytnutí dotace nestátní organizaci působící v sociální oblasti.

Doplnění programu č. 9 – OSo – Žádost o změny v položkovém čerpání u poskytnutých dotací z rozpočtu statutárního města Karviné na rok 2014.

Doplnění programu č. 10 – OO – Incidenční spor ve věci VOKD, a. s.

stažené materiály:

Bod č. 19 – SSK – Prezentace SSK.

Doplnění programu č. 2 – OSo – Úprava platu ředitelce Sociálních služeb Karviná.

Doplnění programu č. 4 – OSo – Změna organizačního řádu Sociálních služeb Karviná.

4004

Informativní zpráva o záměru výstavby průmyslové zóny Nad Barborou

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné vzít na vědomí informativní zprávu o záměru výstavby průmyslové zóny Nad Barborou.

4005

Retail invest, a. s. - Smlouva o smlouvě budoucí o zřízení věcného břemene a související ujednání - v rámci akce Obnova objektu a okolí kina Centrum Karviná

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné uzavřít Smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání v rámci akce Obnova objektu a okolí kina Centrum Karviná, se společností Retail invest, a. s., sídlem tř. Anežská čp. 986/10, 110 00 Praha 1, IČ 256 46 273, na základě níž smluvní strany uzavřou smlouvu o zřízení věcného břemene s tím, že statutární město Karviná, jakožto budoucí oprávněný, vyzve společnost Retail invest, a. s., jakožto budoucího povinného, ke zřízení věcného břemene ve lhůtě 6 měsíců ode dne, kdy bude možno stavbu „Obnova objektu a okolí kina Centrum Karviná“ užívat v souladu s právními předpisy, společnost Retail invest, a. s., uzavře smlouvu do 60 dnů ode dne, kdy k tomu byla vyzvána a kdy smlouva byla odsouhlasena oběma stranami. Předmětem smlouvy o zřízení věcného břemene bude zřízení věcného břemene k umístění a správě kanalizace a zpevněné plochy ve prospěch statutárního města Karviná za celkovou úplatu ve výši Kč 1.000,-- (slovy: Jedentisíc korun českých). Věcné břemeno kanalizace bude spočívat v právu zřídit, provozovat a udržovat kanalizaci na části pozemku p. č. 1624/478 o délce cca 7,74 m i v právu přístupu a příjezdu na příslušný pozemek, věcné břemeno zpevněné plochy bude spočívat v právu umístění stavby zpevněné plochy a v právu vstupu a vjezdu o výměře cca 225 m² po pozemku p. č. 1624/640, o výměře cca 27 m² po pozemku p. č. 1624/478 to vše v k. ú. Karviná-město, obec Karviná. Rozsah věcného břemene bude stanoven geometrickým plánem. Součástí Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene bude dále ujednání upravující požadavky poskytovatele dotace na tzv. udržitelnost projektu po dobu 5-ti let od finančního ukončení projektu.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné uzavřít smlouvu o zřízení věcného břemene v rámci akce Obnova objektu a okolí kina Centrum Karviná, se společností Retail invest, a. s., sídlem tř. Anežská čp. 986/10, 110 00 Praha 1, IČ 256 46 273, na základě níž bude ve prospěch statutárního města Karviné zřízeno věcné břemeno kanalizace a zpevněné plochy za celkovou úplatu ve výši Kč 1.000,-- (slovy: Jedentisíc korun českých). Věcné břemeno kanalizace bude spočívat v právu zřídit, provozovat a udržovat kanalizaci na části pozemku p. č. 1624/478 o délce cca 7,74 m i v právu přístupu a příjezdu na příslušný pozemek, věcné břemeno zpevněné plochy bude spočívat v právu umístění stavby zpevněné plochy a v právu vstupu a vjezdu o výměře cca 225 m² po pozemku p.č. 1624/640, o výměře cca 27 m² po pozemku p. č. 1624/478 to vše v k.ú. Karviná-město, obec Karviná. Rozsah věcného břemene bude stanoven geometrickým plánem. Součástí Smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene bude dále ujednání upravující požadavky poskytovatele dotace na tzv. udržitelnost projektu po dobu 5-ti let od finančního ukončení projektu.

4006 Poskytnutí dotací z Fondu primátora města Karviné v roce 2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 205/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-10-30

rozhodla

poskytnout dotace z Fondu primátora města Karviné v celkovém objemu Kč 818.000,-- (slovy: Osmsetosmnácttisíc korun českých), **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 206/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-09-16

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné poskytnout v souladu s ustanovením § 85 písm. c) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, dotace z Fondu primátora města Karviné v celkovém objemu Kč 239.000,-- (slovy: Dvěstětřicetdevěttisíc korun českých), **dle přílohy č. 2 k tomuto usnesení.**

4007 Smlouva o poskytnutí finančního příspěvku za účelem zajištění dopravní obslužnosti na území Moravskoslezského kraje veřejnou linkovou dopravou - oblast Českotěšinsko

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout o poskytnutí finančního příspěvku z rozpočtu města příjemci - Moravskoslezskému kraji, IČO: 70890692, se sídlem 28. října 117, 702 18 Ostrava, ve výši dle Smlouvy o poskytnutí finančního příspěvku za účelem zajištění dopravní obslužnosti na území Moravskoslezského kraje veřejnou linkovou dopravou - oblast Českotěšinsko uvedené v příloze č. 1 důvodové zprávy.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné rozhodnout o uzavření Smlouvy o poskytnutí finančního příspěvku za účelem zajištění dopravní obslužnosti na území Moravskoslezského kraje veřejnou linkovou dopravou - oblast Českotěšínsko mezi poskytovatelem - statutárním městem Karviná a příjemcem - Moravskoslezským krajem, IČO: 70890692, se sídlem 28. října 117, 702 18 Ostrava dle přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

4008 Poskytnutí dotace Nemocnici s poliklinikou Karviná-Ráj, příspěvková organizace a Karvinské hornické nemocnici, a. s., v roce 2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 207/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-09-16

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné poskytnout investiční dotaci ve výši Kč 400.000,-- (slovy: Čtyřistatisíc korun českých) Nemocnici s poliklinikou Karviná-Ráj, příspěvková organizace, se sídlem Karviná-Ráj, Vydmuchovej 399/5, IČO 00844853, na pořízení přístrojové techniky.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 208/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-09-16

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné poskytnout neinvestiční dotaci ve výši Kč 400.000,-- (slovy: Čtyřistatisíc korun českých) Karvinské hornické nemocnici a. s., se sídlem Zakladatelská 975/22, Nové Město, 735 06 Karviná, IČO 60793490, na pořízení přístrojové techniky, zdravotnických pomůcek a příslušenství.

4009 Incidenční spor ve věci VOKD, a. s.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 209/2014/RM
Určeno: vedoucí OO
Termín: 2014-10-05

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné zahájit incidenční spor (podat žalobu) ve věci reklamace vad stavby „Karviná - rozšíření kanalizace, část 03 - Karviná - rekonstrukce staré ČOV na dešťové zdrže“ o částku Kč 19.137.883,-- vč. DPH (slovy: Devatenáctmilionůjednostotřicetsedmtisícosmsetosmdesát tři koruny české), bude-li pohledávka přihlášená do insolvenčního řízení vedeného vůči VOKD, a. s., u Krajského soudu v Ostravě pod čj. KSOS 34 INS 6537/2014 popřena.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné nezahájit incidenční spor (nepodat žalobu) ve věci reklamace vad stavby „Modernizace základní školy, Mendelova v Karviné“ o částku ve výši Kč 132.530,-- vč. DPH (slovy: Jednostotřicetdvatisícepěstřicet korun českých), bude-li pohledávka přihlášená do insolvenčního řízení vedeného vůči VOKD, a.s. u Krajského soudu v Ostravě pod čj. KSOS 34 INS 6537/2014 popřena.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 210/2014/RM
Určeno: vedoucí OO
Termín: 2014-10-05

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné zahájit incidenční spor (podat žalobu) ve věci reklamace vad stavby „Stavební úpravy bývalého objektu KB“ o částku Kč 83.690,-- vč. DPH (slovy: Osmdesátřítisícešestsetdevadesát korun českých), bude-li pohledávka přihlášená do insolvenčního řízení vedeného vůči VOKD, a.s. u Krajského soudu v Ostravě pod čj. KSOS 34 INS 6537/2014 popřena.

4010 Poskytnutí dotací nad 50.000,-- Kč nestátním organizacím působícím v sociální oblasti

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné schválit Smlouvy o poskytnutí dotací z rozpočtu statutárního města Karviné **dle přílohy č. 1 k tomuto usnesení.**

4011 Žádost o změny v položkovém čerpání u poskytnutých dotací z rozpočtu statutárního města Karviné na rok 2014

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 1 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

doporučila

Zastupitelstvu města Karviné zamítnout žádost Slezské diakonie, se sídlem Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín, IČ 65468562 dle přílohy č. 1 k důvodové zprávě.

4012 Souhlas s použitím rezervního fondu k posílení investičního fondu příspěvkové organizaci Mateřská škola Karviná-Hranice Slovenská 2872, IČ 64628604

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 30 odst. 3 zákona č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 211/2014/RM
Určeno: vedoucí OE
Termín: 2014-09-30

rozhodla

udělit souhlas s použitím finančních prostředků z rezervního fondu ve výši Kč 126.528,50 (slovy: Jednostodvacetšesttisícpětsetdvacetosm korun českých 50/100) k posílení investičního fondu příspěvkové organizace Mateřská škola Karviná-Hranice Slovenská 2872, IČ 64628604.

4013 Návrh na provedení rozpočtových opatření

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. a) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

provést rozpočtová opatření v rozsahu uvedeném v příloze č. 1 k tomuto usnesení.

4014 Udělení souhlasu s umístěním sídla Tělocvičné jednotě Sokol Karviná

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit souhlas s umístěním sídla Tělocvičné jednotě Sokol Karviná, IČ: 44738340 ve víceúčelové budově (parc. číslo 743/11 v katastrálním území Karviná-město) sportovního areálu Základní školy a Mateřské školy, Dělnická, Karviná, příspěvkové organizace na adrese: Sokolovská 1758/1, 735 06 Karviná-Nové Město.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

pověřit Ing. Helenu Bogoczovou, MPA, vedoucí Oddělení majetkového Magistrátu města Karviné, podpisem souhlasu s umístěním sídla Tělocvičné jednotě Sokol Karviná, IČ: 44738340 na adrese: Sokolovská 1758/1, 735 06 Karviná-Nové Město.

4015 Zřízení věcného břemene - Ing. Cmiel Zbyhněv

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

zřídit věcné břemeno - služebnost inženýrských sítí (vodovodní přípojka, přípojka elektronických komunikací) na částech pozemku p. č. 371/1 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, jak je zakresleno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 1 k tomuto usnesení**, ve prospěch vlastníka pozemku p. č. 382 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, a to po dokončení stavby vodovodní přípojky a přípojky elektronických komunikací a dle geometrického zaměření skutečného stavu za jednorázovou úhradu, která bude stanovena dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

uzavřít na dobu výstavby s vlastníkem pozemku p. č. 382 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, smlouvu o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, dle které vlastník pozemku p. č. 382 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, zaplatí do doby uzavření smlouvy o zřízení věcného břemene úhradu za omezení užívání částí pozemku p. č. 371/1 v katastrálním území Karviná-město, obec Karviná, blíže specifikováno v situačním snímku, který tvoří **přílohu č. 2 k tomuto usnesení**, stanovenou dle Zásad pro nakládání s nemovitým majetkem platných v době uzavření smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení věcného břemene a související ujednání, navýšenou o příslušnou částku DPH stanovenou dle platných právních předpisů.

4016 Udělení souhlasu s uzavřením smlouvy o podnájmu v budově č. p. 1795 na ulici Leonovova v Karviné-Hranicích

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit souhlas s uzavřením smlouvy o podnájmu mezi Obchodní akademií, s. r. o., se sídlem, Leonovova, č. p. 1795, PSČ 733 01, Karviná-Hranice, IČ 465 80 336 a společností TENNO CZ, s.r.o., IČ: 26828961, se sídlem Fryštátská 88/4, PSČ 733 01, Karviná-Fryštát. Předmětem smlouvy o podnájmu jsou prostory učebny o rozloze 66,2 m², které budou využívány ve dne 13.09., 14.09., 20.09., 21.09., 27.09.2014 v rozsahu 4,5 hod. denně pro účely konání projektu pod názvem „Inovace – nástroje zvyšování konkurenceschopnosti malých a středních podniků“. Výše nájemného je stanovena na Kč 104,--/hod. (slovy: Jednastočtyři koruny české), což je v souladu s platnými Zásadami pro nakládání s nemovitým majetkem. Podnájem se sjednává na dobu určitou s účinností od 13.09.2014 do 27.09.2014. Nájemné bude odvedeno Obchodní akademií na účet města 1x za čtvrtletí.

4017 Udělení souhlasu s přijetím dotace - Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost, projekt pod názvem ICT KOUČ

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit souhlas s přijetím dotace příspěvkovým organizacím:

Základní škola a Mateřská škola Prameny, Karviná, příspěvková organizace, ve výši Kč 577.300,-- (slovy: Pětsetšedesátšedemtisíctřista korun českých),

Základní škola a Mateřská škola Dělnická, Karviná, příspěvková organizace, ve výši Kč 577.300,-- (slovy: Pětsetšedesátšedemtisíctřista korun českých),

Základní škola Karviná-Ráj Školská 432, ve výši Kč 577.300,-- (slovy: Pětsetšedesátšedmtisícetřista korun českých),

Základní škola Karviná-Mizerov Majakovského 2219, ve výši Kč 484.300,-- (slovy: Čtyřistaosmdesátčtyřitisícetřista korun českých),

a to v rámci projektu pod názvem ICT KOUČ, registrační číslo CZ.1.07/1.3.00/51.0036, Operační program Vzdělávání pro konkurenceschopnost, na základě Smlouvy o partnerství s finančním příspěvkem s příjemcem dotace www.scio.cz, s.r.o., IČ 27156125, Pobřežní 34, 186 00 Praha 8.

4018 Udělení souhlasu s přijetím dotace příspěvkové organizaci Základní škola Karviná-Nové Město tř. Družby 1383

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit souhlas příspěvkové organizaci Základní škola Karviná-Nové Město tř. Družby 1383 s přijetím dotace ve výši Kč 1.014.416,92 (slovy: Jedenmiliončtrnácttisícčtyřistašestnáct korun českých 92/100) a s realizací projektu pod názvem „ZŠ Družby – Družbáci na cestě za poznáním“.

4019 Vrácení části příspěvku poskytnutého statutárnímu městu Karviná Nadací Partnerství Brno za účast v anketě Strom roku 2013

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

schválila

přijetí snížené dotace poskytnuté Nadací Partnerství Brno, Údolní 33, Brno za účast v anketě Strom roku 2013 z Kč 10.416,-- (slovy: Desettisícčtyřistašestnáct korun českých) na Kč 9.720,-- (slovy: Devětšedesátšedmdvacet korun českých), s ohledem na provádění prací dle smlouvy uzavřené se společností DK-Plant zahradnické služby, s.r.o., Albrechtice a v souladu se Smlouvou o poskytnutí nadačního příspěvku s Nadací Partnerství Brno.

4020

Projekt v rámci Operačního programu Vzdělávání pro konkurenceschopnost pod názvem INOVACE NA DOSAH

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a v souladu s ustanovením § 32a zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

udělit souhlas s uzavřením smluv o partnerství příspěvkovým organizacím Základní škola a mateřské škola s polským jazykem vyučovacím-Szkoła Podstawowa i Przedszkole, Karviná-Fryštát, Dr. Olszaka 156 a Základní škola, Mendelova, se společností Comfor Stores, a. s., Běly Pažoutové 742/1, 624 00 Brno, IČ 26290944, v projektu pod názvem INOVACE NA DOSAH – CZ.1.07/1.3.00/51.0025 v rámci OP VK - výzva č. 51 Oblast podpory 1.3 – Další vzdělávání pedagogických pracovníků škol a školských zařízení.

4021

Projekt Mládež kraje - podpořené projekty II

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

schválila

informativní zprávu o projektech, jež budou podpořeny Radou dětí a mládeže Moravskoslezského kraje v rámci pilotního projektu „Mládež kraje“.

4022

Uzavření smlouvy o výpůjčce, jejíž předmětem je bezplatné užívání sbírkových předmětů Národního muzea v expozici zámku Fryštát

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. m) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

schválila

uzavření smlouvy o výpůjčce č. 140791, jejíž předmětem je bezplatné užívání sbírkových předmětů Národního muzea v expozici zámku Fryštát, dle přílohy č. 1 k důvodové zprávě, kterou se výpůjční lhůta sjednává na dobu určitou od 16.09.2014 do 15.09.2018.

4023 Stanovení kapacity školní družiny příspěvkové organizace Základní školy Borovského

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

stanovit kapacitu 150 žáků jako nejvyšší povolený počet žáků školní družiny Základní školy Borovského, a to s účinností od 01.10.2014.

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů, a dle ustanovení § 145 odst. 1 zákona č. 561/2004 Sb., o předškolním, základním, středním, vyšším odborném a jiném vzdělávání (školský zákon), ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 212/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-09-19

uložila

Odboru rozvoje Magistrátu města Karviné povést úkony nutné k zabezpečení změn v rejstříku škol, a to v mimořádném termínu.

4024 Návrh na udělení státního vyznamenání paní Evě Šeinerové, sborníčkyni Koncertního sboru Permoník

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

Úkol: 213/2014/RM
Určeno: vedoucí OR
Termín: 2014-10-10

rozhodla

podat prostřednictvím primátora města Karviné návrh na udělení státního ocenění paní Evě Šeinerové, sborníčkyni Koncertního sboru Permoník.

4025 Udělení Pamětního listu Rady města Karviné panu Mgr. Antonínu Petrášovi, členu ZM Karviné

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

v souladu se Zásadami pro udělování ocenění ve statutárním městě Karviná udělit ocenění Rady města Karviné - Pamětní list Rady města Karviné panu Mgr. Antonínu Petrášovi, členu ZM Karviné, za jeho dlouhodobou veřejně prospěšnou činnost, práci pro město a osobní přínos k rozvoji města, dle důvodové zprávy materiálu.

4026 Neposkytnutí dotace nestátní organizaci působící v sociální oblasti

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

rozhodla

neposkytnout dotaci z rozpočtu statutárního města Karviné Nemocnici Třinec, příspěvkové organizaci, se sídlem Kaštanová 268, Třinec - Dolní Líštná, IČ 00534242.

4027 Podklady pro schvalování účetních závěrek příspěvkových organizací

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 2 písm. b) zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

vzala na vědomí

předložené podklady pro schvalování účetních závěrek příspěvkových organizací zřízených statutárním městem Karviná.

4028 Informativní zpráva o realizaci tradičních sportovních her úředníků

Rada města Karviné dle ustanovení § 102 odst. 3 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích, ve znění pozdějších předpisů,

vzala na vědomí

informativní zprávu o realizaci tradičních sportovních her úředníků spřátelených měst Havířov, Karviná, Jastrzębie-Zdrój, Wodzisław Śląski.

Tomáš Hanzel, v. r.

.....
Tomáš Hanzel
primátor

Ing. Jan Wolf, v. r.

.....
Ing. Jan Wolf
náměstek primátora

Přílohy

PC	Příloha	Název	Komentář
1		RM-86-OO-přílohy k usnesení.pdf	přílohy k usnesení

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 4006

Seznam příjemců dotací z Fondu primátora města Karviné v roce 2014

Poř. číslo	Příjemce	IČ	Účel (název projektu)	Částka v Kč
1	Mažoretky Michelle Karviná, o.s.	22729739	Mistrovství světa v mažoretkovém sportu 2014	20 000,00
2	Krajské středisko volného času JUVENTUS, Karviná, příspěvková organizace	00847925	Mistrovství světa a Mistrovství Evropy v mažoretkovém sportu 2014	30 000,00
3	Májovák, dechový orchestr, Karviná, CZ	64628990	Novoroční koncert DO Májovák	50 000,00
4	Taneční studio ANAJ	69603570	Letní soustředění dětí a mládeže	25 000,00
5	Klusová Martina, Karviná-Hranice	FO	Pořízení kostýmu za účelem reprezentace dcery Karolíny na mistrovských tanečních soutěžích	5 000,00
6	Rotterová Iveta	FO	Účast dcery Michaely na mistrovských tanečních soutěžích	0
7	Centrum české historie, o.p.s.	02522250	Podpora realizace projektu 100. výročí rozpoutání 1. sv. války	0
8	Futsal Karviná, o.s.	26640147	Zajištění Karvinské futsalové ligy a Letního karvinského poháru	50 000,00
9	Marek Tomíček,	FO	Příprava na soutěže v naturální kulturistice	0
10	International Capoeira Raiz	22820078	Akční rok 2014 v Karviné	20 000,00
11	Irena Damska,	FO	Cvičení na čistém vzduchu	0
12	TJ Lokomotiva Louky	48426202	Sportovní činnost oddílu kopané	30 000,00
13	PRO Handball 2011	22881905	Podpora činnosti házenkářského oddílu	30 000,00
14	AVZO TSČ 1. ZO Kovona Karviná	68898827	Výstavba klubovny na střešnici SSK	0
15	Sportovní klub krasobruslení Karviná	60784792	48. ročník krasobruslařského závodu „Karvinský kahanec“	25 000,00
16	HCB Karviná	42865123	Podpora realizace projektu k 60. výročí založení klubu	50 000,00
17	Gymnázium, Karviná, příspěvková organizace	62331795	Výměnný jazykový pobyt pro studenty v rámci partnerství s lyceem Sacré-Coeur v Tourcoing ve Francii	40 000,00
18	Mateřská škola Karviná-Mizerov Kpt. Jaroše 2224	64628558	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
19	Mateřská škola Karviná-Mizerov Čajkovského 2215	71000852	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
20	Mateřská škola Centrum Karviná-Mizerov	64628591	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
21	Mateřská škola Olbrachtova Karviná-Ráj	64628566	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
22	Mateřská škola V Aleji Karviná-Ráj	64628574	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
23	Mateřská škola Karviná-Nové Město Spojka	71000861	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
24	Mateřská škola Školská Karviná-Ráj	64628582	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
25	Mateřská škola, Žižkova Karviná-Hranice	64628655	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
26	Mateřská škola, Dvořáková, Karviná-Nové Město	64628621	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
27	Mateřská škola Karviná-Ráj u Mateřské školy	71000887	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00

28	Mateřská škola Klíček Karviná-Hranice	60337346	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	4 000,00
29	Základní škola a Mateřská škola Prameny, Karviná	72035480	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	36 000,00
30	Základní škola a mateřská škola s polským jazykem vyučovacím Karviná-Fryštát	64628680	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	32 000,00
31	Základní škola Borovského Karviná-Ráj	62331353	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
32	Základní škola Karviná-Hranice Slovenská	62331361	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
33	Základní škola Karviná-Mizerov Majakovského	48004561	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
34	Základní škola Karviná-Nové Město Cihelní	48004537	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
35	Základní škola Karviná-Ráj Školská	48004545	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
36	Základní škola U Lesa Karviná-Ráj	48004529	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
37	Základní škola, Mendelova Karviná-Hranice	62331388	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
38	Základní škola, U Studny Karviná-Mizerov	48004511	Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	32 000,00
39	Iniciativa občanů Louk	01735217	Podpora činnosti spolku – kulturní akce, zájmové besedy	5 000,00
40	Prckův ráj, s.r.o.	01762737	Podpora realizace projektu Zábava nejen pro prcky	0
41	Ludvík Hess – Babybox pro odložené děti - STATIM	27006891	Dar na zřízení 63. babyboxu v Havířově	0
Celkem				818 000,00

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 4006

Seznam příjemců dotací nad 50 000,00 Kč z Fondu primátora města Karviné

Poř. číslo	Příjemce	IČ	Účel (název projektu)	Návrh v Kč
1	Sdružení Permoník	64628752	Divadelní představení Dobře placená procházka – Je libo frak?, prezentace ZUŠ Karviná na profesionální scéně v Praze	80 000,00
2	Základní škola a Mateřská škola Dělnická, Karviná, příspěvková organizace	62331418	S koštětem všechny hory vymetem	25 000,00
			Olympijské hrátky mateřských škol	10 000,00
			Vzdělávací aktivity dětí mateřské školy	30 000,00
			Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	42 000,00
3	Základní škola Karviná-Nové Město tř. Družby 1383	48004472	Podpora realizace projektu 60. výročí založení školy	20 000,00
			Podpora kroužků a zájmové činnosti dětí ve školním roce 2014/2015	32 000,00
Celkem				239 000,00

Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník

I. SMLUVNÍ STRANY

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

SLEZSKÁ HUMANITA, o. p. s.

se sídlem: Sokolovská 1761/36, 735 06 Karviná-Nové Město
zapsáno: v rejstříku obecně prospěšných společností u Krajského soudu
v Ostravě, oddíl O, vložka 1225

zastoupeno: Gertrudou Remešovou, ředitelkou

IČ: 42864917
DIČ: CZ42864917
číslo účtu: 86-5919640217/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: „**Domov pro seniory v Karviné**“.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 50.000,-- (slovy: padesátisícikorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem „**Domov pro seniory v Karviné**“, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma nákladů na mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8435752213.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“)

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 50.000,-- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
3. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
4. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
5. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
6. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
7. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
8. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ze dne 16.09.2014.

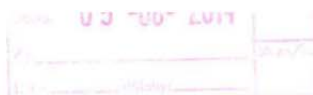
V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor

Gertruda Remešová
ředitelka



Rozpočet projektu/akce			
Název :			
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města	
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	6 857 500	100 000
	hrubé mzdy zaměstnanců – HPP	5 102 610	66 000
	sociální a zdravotní pojištění - HPP	1 734 890	34 000
	DPP	20 000	0
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	1 500	0
	nájem budovy	1 500	0
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	3 000	0
	služební cesty, dopravné na školení	3 000	0
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	0	0
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	43 000	0
	kancelářské potřeby	25 000	0
	spoje (telefony, internet, poštovní...)	18 000	0
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	0	0
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	1 829 000	20 000
	potraviny	1 429 000	0
	drogerie (čist.,hygien.,dezinf.,zdrav.potř.)	275 000	0
	Ostatní spotřebované nákupy	125 000	20 000
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	200 000	15 000
	servisovací vozíky	200 000	15 000
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	550 000	0
	teplo	320 000	0
	elektřina	200 000	0
	vodné a stočné	30 000	0
10.	startovné, poplatky na soutěžích	0	0
11.	ostatní náklady (specifikujte):	1 480 000	65 000
	opravy, revize, služby	1 150 000	65 000
	odpisy a ostatní	330 000	0
	náklady celkem	10 964 000	

II. Předpokládané příjmy			
a)	ze vstupného, kurzovného apod.		0
b)	z prodeje zboží, reklamy, pronájmů		0
c)	z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)		2 790 000
d)	sponzorských darů		100 000
e)	z členských příspěvků		0
f)	z jiných zdrojů – úhrady od uživatelů zdravotní pojišťovny		7 599 000 35 000 40 000
	ostatní		
	příjmy celkem		10 564 000
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>		0
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i> - 400 000	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	200 000 Kč	
	tj.	1,82	% z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 4. srpna 2014

Jedovka Remešová
Podpis žadatele:



**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Nový domov, příspěvková organizace

se sídlem: U Bažantnice 1564/15, 735 06 Karviná-Nové Město
zapsáno: v obchodním rejstříku u Krajského soudu v Ostravě, oddíl Pr,
vločka 879
zastoupeno: Ing. Evou Cholewovou, ředitelkou

IČ: 00847330
DIČ: CZ00847330
číslo účtu: 58238-791/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

3. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
4. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: „**II. Dofinancování nákladů uživatelů Nového domova, příspěvkové organizace**“.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

2. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 30.000,-- (slovy: třicettisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem „**II. Dofinancování nákladů uživatelů Nového domova, příspěvkové organizace**“, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

3. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8435753393.
4. Příjemce je povinen:
 - c) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - d) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

9. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
10. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 30.000,- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,- EUR v kterémkoliv tříletém období.
11. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
12. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- f) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - g) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - h) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - i) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - j) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
13. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
14. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
15. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
16. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor

Ing. Eva Cholewová
ředitelka

Příloha č. 1:

Rozpočet projektu/akce		
Název :	Dofinancování nákladů uživatelů Nového domova, p.o. II. kolo	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1.	Osobní náklady celkem (52)	38 798 200,00
	Mzdové náklady: HM,OON, náhrady DPN	28 503 200,00
	Zákonné soc.poj. – sociální, zdravotní	9 533 600,00
	Zákonné soc.náklady – FKSP	282 000,00
	Jiné sociální náklady – úraz. pojištění	117 800,00
	Ostatní sociální náklady(OOPP,vzděláv.)	361 600,00
2.	Spotřeba materiálu (501)	7 991 000,00
	Spotřeba potravin	5 068 000,00
	Materiál pro ergoterapii	20 000,00
	Knihy, předplatné	55 000,00
	Kancelářský materiál	400 000,00
	Prádlo provozní – povlečení, polštáře, duchny, ručníky apod.	300 000,00
	Spotřeba zdravotnického materiálu	300 000,00
	Spotřeba PHM	28 000,00
	Spotřeba čisticích a dezinf.prostředků	820 000,00
	Náklady na drobný majetek	400 000,00
	Ostatní všeobecný materiál	600 000,00
3.	Spotřeba energií (502)	5 020 000,00
4.	Opravy a udržování (511)	3 293 000,00
5.	Cestovné (512)	30 500,00
6.	Náklady na reprezentaci (513)	2 000,00
7.	Ostatní služby (518)	1 889 900,00
	Spoje (telekomunikace,radiokomunikace)	195 900,00
	Konzultační, poradenské a právní služby	150 000,00
	Likvidace odpadu	250 000,00
	Revize, odborné prohlídky	210 000,00
	Náklady na služby peněžních ústavů	40 000,00
	Ostatní služby: služby PC, právo užívání software, služby CWS aj.	1 044 000,00
8.	Jiné ostatní náklady (54,55)	635 000,00
	Náklady na pořízení DDHM (028)	560 000,00
	Jiné ostatní náklady	75 000,00
9.	Odpisy majetku (551)	2 485 000,00
10.	Daň z příjmů (591)	0,00
	náklady celkem	60 144 600,00
II. Předpokládané příjmy		
a)	z prodeje služeb (strava+bydlení)	18 414 000,00
b)	z příspěvku na péči	14 000 000,00
c)	z úhrad od zdravotních pojišťoven	4 700 000,00
d)	zúčtování fondů organizace	2 046 900,00
e)	ostatní vlastní zdroje	369 700,00
f)	z jiných zdrojů: dotace MPSV a příspěvký od jiných ÚSC	17 809 000,00

	g) příspěvek zřizovatele – MSK	2 500 000,00	
	příjmy celkem	59 839 600,00	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	Přiznaná dotace pro poskytovatele sociálních služeb ze státního rozpočtu na rok 2014 – program podpory – A ve výši 17 200 tis. Kč	
		Podpora od jiných ÚSC – neinvestiční dotace na provoz v celkové výši 609 tis. Kč z toho: ÚSC Karviná 460 tis. Kč.	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uved'te zisk(+) nebo ztrátu (-)</i> - 305 000,00 Kč	
	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	305 000,00 Kč	
		tj. 0,51 % z celkových nákladů na projekt	

V Karviné dne: 12.8.2014

Podpis žadatele:




**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

GALAXIE CENTUM POMOCI o. s.

se sídlem: Kašparova 2978/1, 733 01 Karviná-Hranice
zapsáno: -
zastoupeno: Ondřejem Berkim

IČ: 68899327
DIČ: CZ68899327
číslo účtu: 1726795329/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

5. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
6. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **„Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením“**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

3. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 25.000,-- (slovy: dvacetpětisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **„Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením“**, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“) a vyjma nákladů na mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

5. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8435652223.
6. Příjemce je povinen:
 - e) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - f) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

17. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
18. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 25.000,-- Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
19. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
20. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- k) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - l) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - m) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - n) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - o) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
21. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
22. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
23. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
24. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor


Ondrej Berki
předseda představenstva

Příloha č. 1:

Rozpočet projektu/akce			
Název :		Provozování denního stacionáře pro dospělé osoby se zdravotním postižením.	
I. Předpokládané náklady		celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	2.374.592	60.000
1.	Hrubé mzdy	1.734.600	0
	DPP	50.000	0
	Odvody (soc. a zdr.)	589.992	0
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	0	0
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	25.000	0
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	0	0
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	0	0
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	0	0
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	0	0
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	60.000	22.000
	2 pc sestavy + software		22.000
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>		
	Materiálové	530.000	0
	Potraviny	380.000	0
	Kancelářské p.	40.000	0
	Potřeby pro činnost uživatelů	42.000	0
	Ochranné p.p.	7.000	0
	Čistící p.	21.000	0
	Kuchyňské p.	10.000	0
	Ostatní /materiál pro údržbu a opravy, mat. pro vzdělávání pracovníků, drobný majetek do 500, apod./	30.000	0
	Nemateriálové	832.000	38.000
	Energie celkem	554.000	20.000
	Elektřina	170.000	0
	Vodné, stočné	118.000	0
	Teplo	266.000	20.000
	Opravy	90.000	0
	Služby	188.000	18.000
	Telefony	40.000	0
	Poštovné	4.000	0
	Ostatní spoje – internet	15.000	0
	Vzdělávání	30.000	0
	Pojištění	28.000	0
	Poplatky	26.000	0
	Odpad	5.000	0
	Ostatní - údržba zeleně v areálu zařízení	40.000	18.000
10.	startovné, poplatky na soutěžích	0	0

11.	ostatní náklady (specifikujte):	0	15 -08- 2014	0
	náklady celkem	3.821.592		
II. Předpokládané příjmy				
	a) ze vstupného, kurzovního apod.	0		
	b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0		
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	2.197.000		
		110.000		
	d) sponzorských darů	30.000		
	e) z členských příspěvků	6.000		
	f) z jiných zdrojů	1.067.000		
	příjmy celkem	3.410.000		
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	MPSV, NADACE OKD		
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-) - 411.592,-		
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	60.000		Kč
	tj.	1,57	% z celkových nákladů na projekt	

V Karviné dne 14.8.2014


 Ondrej Berki
 statutární zástupce,
 předseda představenstva
 GALAXIE CENTRUM POMOCI o.s.

GALAXIE CENTRUM POMOCI o.s.,
 denní stacionář
 Kašparova 2978,733 01 Karviná-Hranice
 Tel: 596 347 845, 603 734 223
 IČ: 62899327

**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

se sídlem: Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph. D., ředitelkou

IČ: 65468562
DIČ: CZ65468562
číslo účtu: 23035791/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

7. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
8. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: „**EUNIKA Karviná, denní stacionář: EUNIKA nezhálř**“.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

4. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 40.000,-- (slovy: čtyřicettisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem „**EUNIKA Karviná, denní stacionář: EUNIKA nezhálř**“, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

7. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8435652233.
8. Příjemce je povinen:
 - g) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - h) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

25. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
26. Poskytovatel tímto upozorňuje příjemce na to, že mu poskytuje veřejnou podporu ve výši 40.000,--Kč ve smyslu nařízení Komise (EU) č. 1407/2013 ze dne 18. prosince 2013 o použití článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na podporu de minimis (uveřejněném v Úředním věstníku Evropské unie L pod č. 352, 24.12.2013, s 1). Zároveň poskytovatel upozorňuje příjemce, že se v tomto případě jedná o tzv. veřejnou podporu de minimis, jejíž celková výše poskytnutá jednomu subjektu dle výše uvedeného nařízení nesmí překročit částku 200.000,-- EUR v kterémkoliv tříletém období.
27. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
28. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- p) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - q) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - r) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - s) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - t) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
29. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
30. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
31. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
32. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor

Mgr. Zuzana Filipková, Ph. D.
ředitelka

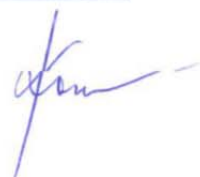
Příloha č. 1:

Rozpočet projektu/akce			
Název :	EUNIKA Karviná, denní stacionář		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města	
1	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i> pracovní smlouvy, DPP, DPČ	380 000	380 000
2	Jiné osobní náklady <i>konkrétně za:</i> stravné, příspěvek na PF, DPN, apod.	0	0
3	Dlouhodobý nehmotný majetek do 40 tis. <i>konkrétně za:</i> skříňky, židle, stůl, PC, apod.	0	0
4	Materiálové náklady <i>konkrétně za:</i> materiál pro rukodělné aktivity, drobný inventář, kancelářské potřeby, ochranné pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, učební pomůcky, nářadí aj.	20 000	20 000
5	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i> el energie, teplo a teplá voda, vodné a stočné	0	0
6	Nemateriálové náklady <i>konkrétně za:</i> opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, kopírování a foliování, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné, autodoprava, přepravné	0	0
7	Odpisy	0	0
8	Ostatní náklady (specifikujte): ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální slu by: organizačně správní náklady, zák.poji.org., poj.budovy, uživatelů, poplatky, apod.	0	0
náklady celkem		400 000	400 000
II. Předpokládané příjmy			
a)	Dotace od MPSV	0	
b)	Dotace od obcí	0	
c)	Dotace od krajů	0	
d)	Úhrady od uživatelů služby	0	
e)	Příspěvky z jiné provozované činnosti	0	
f)	Nadace, granty, dary	0	
příjmy celkem		0	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné příspěvků)	---	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)	
	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	400 000 Kč	
	tj.	100,00%	z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 11.8. 2014

Slezská diakonie
Na Klánské 7
737 01 Český Těšín
Č.Ú.Ú. 090 42
TEL: 757 104 714, 757 355 708 314
www.slezskadiakonie.cz
Příloha č. 1 k usnesení

Podpis žadatele:



**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

se sídlem: Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph. D., ředitelkou

IČ: 65468562
DIČ: CZ65468562
číslo účtu: 23035791/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

9. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
10. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: „**Prevence Klubu On Line**“.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

5. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 60.000,-- (slovy: šedesátisícikorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem „**Prevence Klubu On Line**“, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

9. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8437552233.
10. Příjemce je povinen:
 - i) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - j) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

**VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

33. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
34. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
35. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- u) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - v) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - w) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - x) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - y) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
36. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
37. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
38. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
39. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor

Mgr. Zuzana Filipková, Ph. D.
ředitelka

Příloha č. 1:

Rozpočet projektu/akce			
Název :	Prevence Klubu On Line		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města	
1	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i> pracovní smouvy, DPP, DPČ	180 000	180 000
2	Jiné osobní náklady <i>konkrétně za:</i> stravné, příspěvek na PF, DPN, apod.	0	0
3	Dlouhodobý nehmotný majetek do 40.tis. <i>konkrétně za:</i> skřínky, židle, stůl, PC, apod.	0	0
4	Materiálové náklady <i>konkrétně za:</i> kancelářské potřeby, batohy, ochranné pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, učební pomůcky, drobný inventář a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy, potravinový režim, ostatní materiál	5 000	5 000
5	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i> el.energie, teplo a teplá voda, vodné a stočné	5 000	5 000
6	Nemateriálové náklady <i>konkrétně za:</i> opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, kopírování a foliování, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné, autodoprava, přepravné	10 000	10 000
7	Odpisy	0	0
8	Ostatní náklady (specifikujte): ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby: organizačně správní náklady, zák.poji.org., poj.budovy, uživatelů, poplatky, apod.	0	0
náklady celkem		200 000	
II. Předpokládané příjmy			
a)	Dotace od MPSV	0	
b)	Dotace od obcí	0	
c)	Dotace od krajů	0	
d)	Úhrady od uživatelů služby	0	
e)	Příspěvky z jiné provozované činnosti	0	
f)	Nadace, granty, dary	0	
příjmy celkem		0	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné příspěvky)		
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>	
	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	200 000 Kč	
	tj.	100,00%	z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 12. 8. 2014

Podpis žadatele:

Slezská diakonie
Na Nivách 7
737 01 Český Těšín
IČ: 451 987 01, DIČ: CZ 451 987 01
www.slezskadiakonie.cz



**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Akademie J. A. Komenského Karviná

se sídlem: Mírová 1434, 735 06 Karviná-Nové Město
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Irenou Piskořovou, ředitelkou

IČ: 62331485
DIČ: CZ62331485
číslo účtu: 1479578/0300, vedený u Československé obchodní banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

11. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
12. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: „**Nízkoprahové zařízení dětí a mládeže OÁZA**“.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

6. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 60.000,-- (slovy: šedesátisíc korun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem „**Nízkoprahové zařízení dětí a mládeže OÁZA**“, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

11. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8437552293.
12. Příjemce je povinen:
 - k) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - l) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

**VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

40. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
41. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
42. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- z) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - aa) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - bb) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - cc) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - dd) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotaci v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
43. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
44. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
45. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
46. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

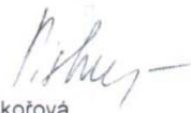
Tomáš Hanzel
primátor

Mgr. Irena Piskořová
ředitelka

Rozpočet projektu/akce		
Název :	„Nizkoprahové zařízení dětí a mládeže OAZA“	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	890 540
	Pracovní smlouvy	853 040
	Dohody o provedení práce	37 500
2.	Pronájmy <i>konkrétně za:</i>	25 000
	Pronájem prostor pro činnost projektu	25 000
3.	Náklady na dopravu kam, za účelem:	12 000
	Pohonné hmoty	0
	Cestovní náhrady	0
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	0
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	7 500
	Kancelářské potřeby	1 500
	Telefon, internet, poštovné	6 000
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>	0
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	5 000
	Vybavení pro práci s klienty – hry, materiál činnost	5 000
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	15 000
	Obnova vybavení zařízení – židle, koberec, nástroje pro muzikoterapii	15 000
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	25 000
	Elektrická energie	10 000
	Plyn	8 000
	Vodné, stočné	7 000
10.	startovné, poplatky na soutěžích	0
11.	ostatní náklady (specifikujte):	68 000
	Právní a ekonomické služby	40 000
	Školení a kurzy	10 000
	Opravy a udržování	8 000
	Ostatní	10 000
	náklady celkem	1 048 040
II. Předpokládané příjmy		
	a) ze vstupného, kurzovního apod.	0
	b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů	0
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	120 000
	d) sponzorských darů	0
	e) z členských příspěvků	0
	f) z jiných zdrojů	210 900

příjmy celkem		330 900
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	MPSV ČR, Magistrát města Karviná, odbor sociální, Nadace OKD
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	- 717.140,-
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	60 000Kč
		tj. 5,72 % z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 5.8.2014


PhDr. Irena Piskořová
ředitelka organizace

KADEMIE J. A. KOMENSKÉHO
KARVINÁ
adresa: 14.34. 735 06 Karviná - Nové Město
t: 596 315 302-304, mobil: 724 112 344
IČO: 623 31 485 -3-

**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Slezská diakonie

se sídlem: Na Nivách 7, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Zuzanou Filipkovou, Ph. D., ředitelkou

IČ: 65468562
DIČ: CZ65468562
číslo účtu: 23035791/0100, vedený u Komerční banky, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

13. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
14. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **„Podpora případové individuální práce v Nízkoprahovém zařízení POHODA“**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

7. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 35.000,-- (slovy: třicetpěttisíc korun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **„Podpora případové individuální práce v Nízkoprahovém zařízení POHODA“**, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“).

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

13. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8435752233.
14. Příjemce je povinen:
 - m) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - n) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

47. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
48. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
49. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
- ee) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - ff) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - gg) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - hh) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - ii) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.
- V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.
50. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
51. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
52. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
53. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
- o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor

Mgr. Zuzana Filipková, Ph. D.
ředitelka

Příloha č. 1:

Rozpočet projektu/akce		
Název :	Podpora případové individuální práce v Nizkoprahovém zařízení POHODA	
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města
1	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i> pracovní smouvy, DPP, DPČ	170 000
2	Jiné osobní náklady <i>konkrétně za:</i> stravné, příspěvek na PF, DPN, apod.	0
3	Dlouhodobý nehmotný majetek do 40 tis. <i>konkrétně za:</i> skříňky, židle, stůl, apod.	0
4	Materiálové náklady <i>konkrétně za:</i> kancelářské potřeby, ochranné pomůcky, čisticí a hygienické prostředky, učební pomůcky, drobný inventář a nářadí, výpočetní technika a tonery, materiál na běžné opravy, potravinový režim, ostatní materiál	15 000
5	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i> el energie, teplo a teplá voda, vodné a stočné	0
6	Nemateriálové náklady <i>konkrétně za:</i> opravy, údržba a revize, vzdělávání, telefonní poplatky a spoje, poštovné, kopírování a foliování, supervize, propagace, odvoz a skladování odpadu, ostatní služby, cestovné, autodoprava, přepravné	15 000
7	Odpisy	0
8	Ostatní náklady (specifikujte): ostatní náklady související s poskytováním základních činností sociální služby: organizačně správní náklady, zák.poji.org., poj.budovy, uživatelů, poplatky, apod.	0
náklady celkem		200 000
II. Předpokládané příjmy		
a)	Dotace od MPSV	0
b)	Dotace od obcí	0
c)	Dotace od krajů	0
d)	Úhrady od uživatelů služby	0
e)	Příspěvky z jiné provozované činnosti	0
f)	Nadace, granty, dary	0
příjmy celkem		0
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné <i>příspěvku</i>)	MPSV
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i>
	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	200 000 Kč
	tj.	100,00% z celkových nákladů na projekt

V Karviné dne: 13.8.2014

Podpis žadatele:


Slezská diakonie
 Na Nivách 7
 737 01 Český Těšín
 IČ: 654 885 01, DIČ: CZ654 885 01
 Město: 158 764 01, IČ: CZ158 764 01
 e-mail: info@slezskadiakonie.cz
 www.slezskadiakonie.cz

**Smlouva o poskytnutí dotace z rozpočtu statutárního města Karviné
uzavřena dle ust. § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník**

**I.
SMLUVNÍ STRANY**

statutární město Karviná

se sídlem: Fryštátská 72/1, 733 24 Karviná - Fryštát
zastoupeno: Tomášem Hanzelem, primátorem

IČ: 00297534
DIČ: CZ00297534
číslo účtu: 19-1721542349/0800, vedený u České spořitelny, a. s.

(dále jen „poskytovatel“)

a

Charita Český Těšín

se sídlem: Mírová 1684/8, 737 01 Český Těšín
zapsáno: -
zastoupeno: Mgr. Martinem Hořínkem, ředitelem

IČ: 60337842
DIČ: CZ60337842
číslo účtu: 42355002/2700, vedený u UniCredit Bank Czech Republic, a. s.

(dále jen „příjemce“)

II. ZÁKLADNÍ USTANOVENÍ

1. Účelová neinvestiční dotace poskytnutá podle této smlouvy je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů (dále jen „zákon o finanční kontrole“), ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
2. Účelem této smlouvy je finanční podpora projektu: **„Dofinancování provozu Charitního střediska „Kometa“ v Karviné“**.

III. PŘEDMĚT SMLOUVY

Poskytovatel se touto smlouvou zavazuje poskytnout podle dále sjednaných podmínek příjemci účelovou neinvestiční dotaci a příjemce se zavazuje dotaci přijmout a užít v souladu s jejím účelovým určením a za podmínek stanovených touto smlouvou.

IV. ÚČELOVÉ URČENÍ A VÝŠE DOTACE

1. Poskytovatel podle této smlouvy poskytne ze svého rozpočtu příjemci účelovou neinvestiční dotaci v celkové výši

Kč 30.000,-- (slovy: třicettisíckorun českých),

(dále jen „dotace“ nebo „finanční prostředky“).

Příjemce je povinen použít dotaci za účelem financování nákladů spojených s projektem **„Dofinancování provozu Charitního střediska „Kometa“ v Karviné“**, a to pouze na úhradu výdajů uvedených v rozpočtu projektu/akce, který je přílohou a nedílnou součástí smlouvy o poskytnutí dotace, za období od 01.01.2014 do 31.12.2014 (dále též jen „projekt“), vyjma výdajů uvedených v článku 3, bodu 3.4 Zásad pro poskytování dotací z rozpočtu statutárního města Karviné schválenými Zastupitelstvem města Karviné č. usn. 417 ze dne 23.10.2012 (dále jen „Zásady“) a vyjma nákladů na mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON.

V. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

1. Poskytovatel poskytne dotaci příjemci jednorázovým převodem ve prospěch účtu příjemce uvedeného v čl. I této smlouvy ve lhůtě do 30.09.2014, a to pod variabilním symbolem 8437552233.
2. Příjemce je povinen:
 - a) použít poskytnutou dotaci pouze v souladu s jejím účelovým určením uvedeným v čl. IV. této smlouvy a na úhradu výdajů dle čl. IV. této smlouvy; výdaji jsou pouze výdaje vzniklé a uhrazené v obdobích stanovených v čl. IV. této smlouvy;
 - b) ve lhůtě do 05.03.2015 předložit poskytovateli závěrečné vyúčtování poskytnuté dotace.
3. Další práva a povinnosti smluvních stran neupravené v této smlouvě se řídí Zásadami.

**VI.
ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ**

1. Smluvní strany berou na sebe práva a povinnosti z této smlouvy pro ně vyplývající, a pokud by mezi nimi vznikly spory o těchto právech a povinnostech, budou řešeny přednostně vzájemnou dohodou smluvních stran.
2. Příjemce prohlašuje, že se před podpisem této smlouvy seznámil se Zásadami.
3. Poskytovatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce:
 - a) za účelem poskytnutí dotace nebo v souvislosti s jejím vyúčtováním či prováděním kontroly sdělí poskytovateli nepravdivé nebo neúplné údaje, které jsou způsobilé uvést jej v omyl,
 - b) nepředloží poskytovateli ve stanoveném termínu závěrečné vyúčtování v souladu se Zásadami,
 - c) použije dotaci k jinému účelu, než je uvedeno v čl. IV. této smlouvy,
 - d) nevrátí poskytovateli nevyčerpané finanční prostředky z poskytnuté dotace v souladu s ujednáním této smlouvy,
 - e) neumožní řádné provedení kontroly dle zákona o finanční kontrole.

V případě, že poskytovatel od této smlouvy odstoupí, je příjemce povinen poskytnutou dotací v plné výši vrátit zpět na účet poskytovatele uvedený v záhlaví této smlouvy, nestanoví-li poskytovatel jinak.

4. Případné změny a doplňky této smlouvy budou smluvní strany řešit pouze písemnými, vzestupně číslovanými dodatky k této smlouvě, které budou výslovně za dodatky této smlouvy označeny.
5. Tato smlouva se vyhotovuje ve dvou vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Jedno vyhotovení si ponechá poskytovatel a jedno vyhotovení příjemce.
6. Smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu oběma smluvními stranami, přičemž rozhodné je datum podpisu pozdějšího.
7. Doložka platnosti právního úkonu dle ust. § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
o poskytnutí dotace rozhodlo Zastupitelstvo města Karviné svým usnesením č. ... ze dne 16.09.2014.

V Karviné dne V dne

.....
za poskytovatele

.....
za příjemce

Tomáš Hanzel
primátor

Mgr. Martin Hořínek
ředitel

Příloha č. 1:

Rozpočet projektu/akce			
Název :	„Kometa“ v Karviné		
I. Předpokládané náklady	celkový rozpočet	požadovaná výše dotace z rozpočtu města	
1.	Mzdy vlastních pracovníků, dohody, honoráře, odměny a ostatní OON <i>konkrétně za:</i>	851.000,-	80.000,-
	mzdy a platy	616.000,-	60.000,-
	zákonné odvody z mezd	203.000,-	20.000,-
	dohody o provedení práce	12.000	
	jiné osobní náklady	20.000,-	
2.	Pronájmy <i>konkrétně za: pronájem střediska</i>	80.000,-	
3.	Náklady na dopravu <i>kam, za účelem:</i>	3.500,-	
	doprava (vzdělání, stáže)	3.500,-	
4.	stravování a občerstvení <i>forma/počet osob</i>	2.500,-	
	stravné (vzdělání, stáže)	2.500,-	
5.	propagace akce, spoje, kancelář. potřeby, fotodokumentace <i>konkrétně na:</i>	48.000,-	5.000,- Kč
	propagace		
	kancelářské potřeby	10.000,-	2.000,- Kč
	spoje, telekomunikace	38.000,-	3.000,- Kč
6.	Ubytování <i>kde/počet osob</i>		
7.	ceny, materiál <i>konkrétně na:</i>	28.000,-	10.000,- Kč
	Jiný spotřebovaný materiál (knihy, časopisy, režijní materiál)	28.000,-	10.000,- Kč
8.	vybavení - DHM, DDM <i>konkrétně na:</i>	50.000,-	5.000,- Kč
	DHM – vybavení pro potřeby střediska a klientů	50.000,-	5.000,- Kč
9.	energie a jiné provozní náklady <i>konkrétně za:</i>	107.000,-	
	energie	95.000,-	
	školení a kurzy	10.000,-	
	právní a ekonomické služby	2.000,-	
10.	startovné, poplatky na soutěžích		
11.	ostatní náklady (specifikujte):	140.000,-	
	jiné služby	73.000,-	
	ostatní náklady (poplatky, pojištění, ostatní náklady)	57.000,-	
	náklady celkem	1.310.000,-	
II. Předpokládané příjmy			

	a) ze vstupného, kurzovního apod.		
	b) z prodeje zboží, reklamy, pronájmů		
	c) z veřejných zdrojů (stát, kraj, jiné)	1.000.000,-	
	d) sponzorských darů	10.000,-	
	e) z členských příspěvků		
	f) z jiných zdrojů	200.000,-	
	příjmy celkem	1.210.000,-	
III.	Veřejné fondy, u nichž jste požádali o granty a jiné prostředky na financování projektu (ministerstva, krajské úřady, jiné) <i>příspěvků</i>	MPSV – 950.000,-	
		MSK – 50.000,-	
IV.	Rekapitulace nákladů a příjmů	<i>uvedte zisk(+) nebo ztrátu (-)</i> -100.000,-	
V.	Výše příspěvku požadovaného z rozpočtu města Karviné	100.000,-	Kč
		tj. 7,0 % z celkových nákladů na projekt	

V Karviné dne: 14. 8. 2014

Podpis žadatele:

B. K.



CHARITA
ČESKÝ TĚŠÍN

Mlýnská 8, 737 01 Český Těšín
IČ: 60337842

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 4013

Návrh na provedení rozpočtových opatření

údaje v Kč

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Zapojení odvodu zdrojů investičního fondu příspěvkové organizace MŠ Žižkova.

Nedaňové příjmy - příjmy z vlastní činnosti-Odbor ekonomický	71 397,00	
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Ráj Školská 431 IČ: 64628582		71 397,00

Zapojení odvodů zdrojů investičních fondů příspěvkových organizací ZŠ.

Nedaňové příjmy - příjmy z vlastní činnosti-Odbor ekonomický	2 800 000,00	
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Základní škola Borovského IČ: 62331353		1 100 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Základní škola Karviná-Ráj U Lesa 713 IČ: 48004529		500 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Základní škola Karviná-Nové Město Cihelní 1666 IČ: 48004537		300 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Základní škola Karviná-Nové Město tř. Družby 1383 IČ: 48004472		500 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Základní škola a mateřská škola s polským jazykem vyučovacím-Szkola Podstawowa i Przedszkole IČ: 64628680		400 000,00

Zapojení odvodu zdrojů investičního fondu příspěvkové organizace Městský dům kultury Karviná.

Nedaňové příjmy - příjmy z vlastní činnosti-Odbor ekonomický	160 554,00	
Odbor ekonomický - příspěvek Centrum ICT Karviná IČ: 71295119 do investičního fondu		160 554,00

Zapojení dotace na realizaci projektu „Přechod na formát MARC21 v AKS DAWINCI“ v rámci programu Veřejné informační služby knihoven – VISK3 na rok 2014 (ÚZ 34053).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	110 000,00	
Odbor ekonomický - příspěvek Regionální knihovna Karviná IČ: 00306355 na provoz		110 000,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor ekonomický - finanční vypořádání		-1 000 000,00
Odbor ekonomický - platby daní		1 000 000,00

text	zdroje	výdaje
------	--------	--------

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-nespecifikovaná rezerva		-2 840 571,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Ráj Školská 431 IČ: 64628582		308 579,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Ráj V Aleji 20/761 IČ: 64628574		457 577,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola, Nedbalova IČ: 64628639		70 000,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Mizerov Čajkovského 2215 IČ: 71000852		49 229,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Mizerov Na Kopci 2099 IČ: 71000879		1 516 349,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Mizerov, Centrum 2314 IČ: 64628591		186 673,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Mizerov Kpt. Jaroše 2224 IČ: 64628558		30 250,00
Odbor ekonomický - příspěvky do investičních fondů škol-Mateřská škola Karviná-Hranice Slovenská 2872 IČ: 64628604		221 914,00

Přesun mezi závaznými ukazateli.

Odbor ekonomický - finanční vypořádání		-25 000,00
Městská policie - prevence kriminality		25 000,00

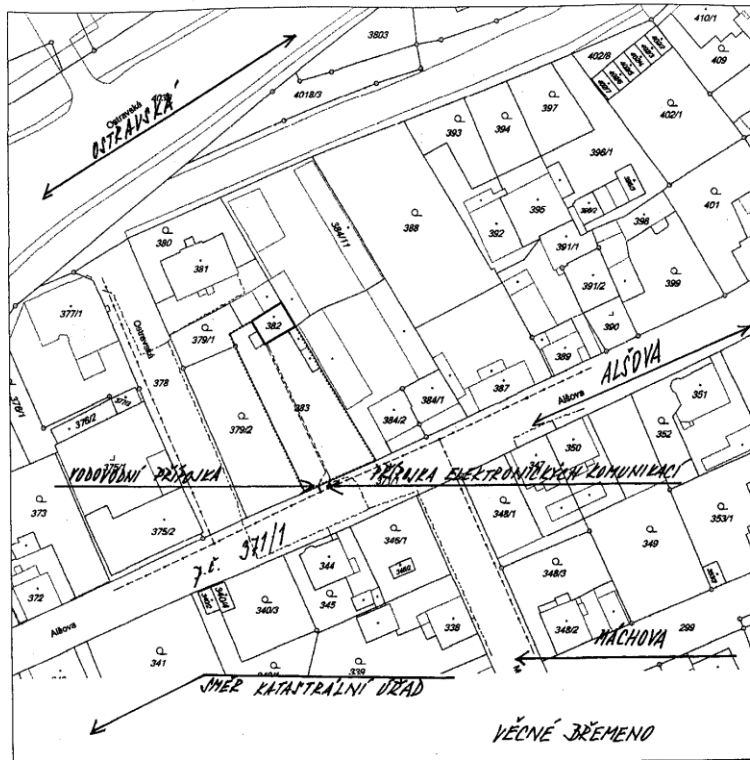
Zapojení neinvestiční dotace na základě dohod o poskytnutí příspěvků na mzdové náklady zaměstnavatele v rámci Operačního programu Lidské zdroje a zaměstnanost na projekt "Asistent prevence kriminality" (ÚZ 14019).

Přijaté transfery (dotace) - účelové dotace státní rozpočet	0,75	
Městská policie - prevence kriminality		0,75

Celková výše navržených rozpočtových úprav	3 141 951,75	3 141 951,75
---	---------------------	---------------------

Příloha

Příloha č. 1 k usnesení RM Karviné č. 4015



- NOVÁ VEDENÍ A PŘÍPOJKY
- X - - - - - SO 02 - vodovodní přípojka
 - X - - - - - SO 04 - přípojka elektronických komunikací

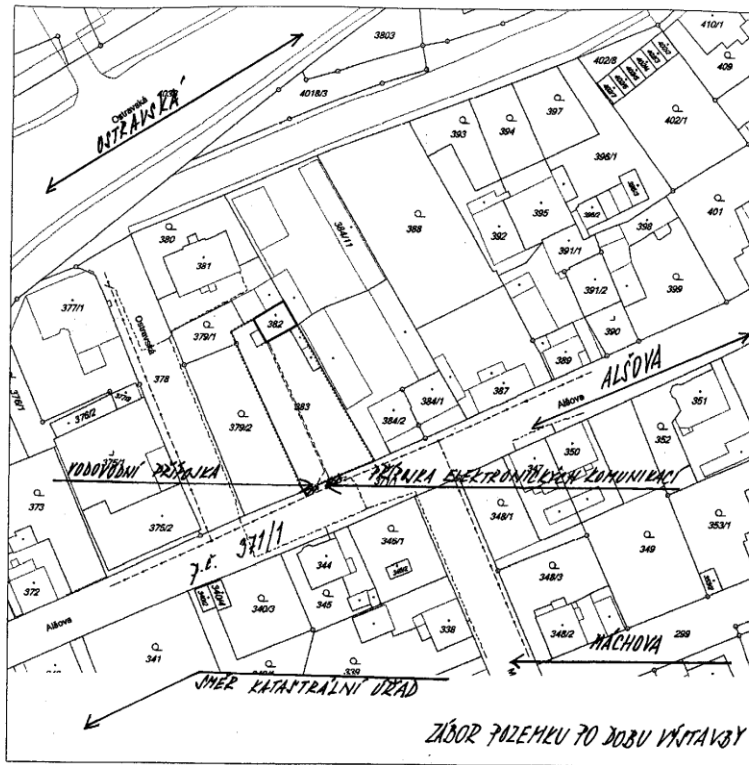
- STÁVAJÍCÍ TECHNICKÁ INFRASTRUKTURA
- - - - - vodovodní řád
 - - - - - elektrická sítňovací vedení - rozvaděče

Ing. Zbyněk ČMEL

PROJEKTANT:	Ing. arch. Agata Čmelová, Hradčická 88, 735 02 Český Těšín - Koňákov 605 230 236, agata.cmelova@gmail.com
PROJEKT:	RD Č.P. 849/18 V KARVINÉ FRYŠTÁTĚ - PŘÍPOJKY IS
MÍSTO:	Albova 849/18, Karviná Fryštát; parcely č. 382 a 383, Karviná - město (663024)
STAVEBNÍK:	Ing. Zbyněk Čmel, Albova 849/18, 733 01 Karviná-Fryštát
FÁZE:	Dokumentace pro umístění stavby (územní souhlas)
ČÁST:	SITUACE
VÝKRES:	KATASTRÁLNÍ SITUÁČNÍ SNÍMEK - ZÁKRES VĚCNÉHO BŘEMENE 1:1000
DATUM:	07/2014

Příloha

Příloha č. 2 k usnesení RM Karviné č. 4015



- NOVÁ VEDENÍ A PŘÍPOJKY
- X - - - - - SO 02 - vodovodní přípojka
 - X - - - - - SO 04 - přípojka elektrických komunikací
- STÁVAJÍCÍ TECHNICKÁ INFRASTRUKTURA
- - - - - vodovodní řád
 - - - - - elektrické sdělovací vedení - rozvazání

Ing. ZBYHNĚV ČMEL

PROJEKTANT:	Ing. arch. Agata Čmelková, Hradčická 88, 735 82 Český Těšín - Kolkov 905 230 236, agata.cmelkova@gmail.com
PROJEKT:	RD Č.P. 849/18 V KARVINĚ FRYŠTÁTĚ - PŘÍPOJKY IS
MÍSTO:	Alšova 849/18, Karviná Fryštát, parcely č. 382 a 383, Karviná - město [863824]
STAVEBNÍK:	Ing. Zbyhněv Čmel, Alšova 849/18, 733 01 Karviná-Fryštát
FÁZE:	Dokumentace pro umístění stavby (územní souhlas)
ČÁST:	SITUACE
VÝKRES:	KATASTRÁLNÍ SITUÁČNÍ SNÍMEK - ZÁKRES VĚCNÉHO BŘEMENE 1:1000
DATUM:	07/2014

